

**Mitteilung für die Zuerkennung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1
Comunicazione ai fini del riconoscimento del Bonus art. 1, D.L. n. 66/2014**

Der/Die Unterfertigte <i>Il/La sottoscritto/a</i>			
Steuernummer <i>Codice fiscale</i>			
geboren am <i>nato/a il</i>		in <i>a</i>	
wohnhaft in <i>residente a</i>			
Landesamt / Art des Arbeitsverhältnisses mit der Autonomen Provinz Bozen (z.B. Cococo, Studienbeihilfe, usw.) <i>Ufficio provinciale di riferimento e tipo di rapporto con la Provincia autonoma di Bolzano (es: cococo, borsa di studio, ecc.)</i>			

bezugnehmend auf die Bestimmungen laut Art. 1 des G.D. Nr. 66/2014, welche bei Vorhandensein von bestimmten Voraussetzungen einen jährlichen Bonus von maximal 960,00 Euro vorsehen, **erklärt hiermit** *in relazione alle disposizioni contenute nell'art. 1 del DL n. 66/2014 che prevedono, al verificarsi di specifiche condizioni reddituali, il diritto a percepire un bonus il cui importo massimo su base annua è pari ad Euro 960,00,*

auf die Auszahlung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 **zu verzichten;**
richiede la non applicazione del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014;

oder / oppure

die Auszahlung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 zu verlangen, wenn effektiv gebührend, auf Grund des von dieser Verwaltung ausbezahlten Einkommens;
richiede l'applicazione del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014, se effettivamente spettante sulla base del reddito erogato da codesta amministrazione;

im Jahr 2019 voraussichtlich, kein anderes Einkommen zusätzlich zum Einkommen aus dem Arbeitsverhältnis mit der Autonomen Provinz Bozen zu haben, welches bei der Berechnung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 und bei der Berechnung des Steuerabsetzbetrage laut Art. 12 und 13 des TUIR berücksichtigt werden soll;
comunica che nell'anno 2019 presuntivamente NON percepirà ulteriori redditi, aggiuntivi rispetto a quelli derivanti dal rapporto con la Provincia Autonoma di Bolzano, di cui tener conto ai fini del riconoscimento del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 e delle detrazioni d'imposta di cui agli artt. 12 e 13 del TUIR;

oder / oppure

im Jahr 2019 voraussichtlich, zusätzlich zum Einkommen aus dem Arbeitsverhältnis mit der Autonomen Provinz Bozen ein Einkommen von _____ Euro zu haben, welches bei der Berechnung des Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 und bei der Berechnung des Steuerabsetzbetrage laut Art. 12 und 13 des TUIR berücksichtigt werden soll;
comunica che percepirà presuntivamente nell'anno 2019 ulteriori redditi, aggiuntivi rispetto a quelli derivanti dal rapporto con la Provincia Autonoma di Bolzano, pari ad Euro _____ di cui chiedo venga tenuto conto ai fini del riconoscimento del bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 e delle detrazioni d'imposta di cui agli artt. 12 e 13 del TUIR;

dass ihm/ihr der Bonus laut G.D. Nr. 66/2014, Art. 1 **bereits in vorausgegangenen Arbeitsverhältnissen im Laufe des Jahres 2019** im Ausmaß von _____ Euro für den Zeitraum vom _____ bis zum _____ und ein Einkommen von _____ Euro **anerkannt und ausgezahlt wurde.**
comunica che è già stato riconosciuto il bonus di cui all'art. 1 del DL n. 66/2014 **nel corso di precedenti rapporti di lavoro intersorsi nell'anno 2019,** per un importo pari ad Euro _____ riferito ad un periodo di lavoro dal _____ al _____ e ad un reddito pari ad Euro _____.

Ort und Datum
Luogo e data

Unterschrift des/der Unterfertigten
Firma del/della dichiarante
